

**VA-013 Ready Mix -20°C**

Data de revisão: 26.04.2016

Página 1 de 9

**SECÇÃO 1: Identificação da substância/mistura e da sociedade/empresa****1.1. Identificador do produto**

VA-013 Ready Mix -20°C

**1.2. Utilizações identificadas relevantes da substância ou mistura e utilizações desaconselhadas****1.3. Identificação do fornecedor da ficha de dados de segurança**

|                      |                                          |                                    |
|----------------------|------------------------------------------|------------------------------------|
| Companhia:           | Vierol AG                                |                                    |
| Estrada:             | Karlstrasse 19                           |                                    |
| Local:               | D-26123 Oldenburg                        |                                    |
| Telefone:            | +49 (0) 441 – 210 20 – 0                 | Telefax: +49 (0) 441 – 210 20 –111 |
| Endereço eletrónico: | info@vierol.de                           |                                    |
| Internet:            | www.vierol.de                            |                                    |
| Divisão de contato:  | Giftinformationszentrum Nord (Göttingen) |                                    |
|                      | +49 (0)551/19240                         |                                    |

**SECÇÃO 2: Identificação dos perigos****2.1. Classificação da substância ou mistura****Regulamento (CE) n.º 1272/2008**

Categorias de perigo:

Toxicidade para órgãos-alvo específicos - exposição repetida: STOT RE 2

Frases de perigo:

Pode afectar os órgãos após exposição prolongada ou repetida.

**2.2. Elementos do rótulo****Regulamento (CE) n.º 1272/2008****Componentes determinadores de perigo para o rótulo**

ethanediol, ethylene glycol

**Palavra-sinal:** Atenção**Pictogramas:****Advertências de perigo**

H373 Pode afectar os órgãos após exposição prolongada ou repetida.

**Recomendações de prudência**

P260 Não respirar as poeiras/fumos/gases/névoas/vapores/aerossóis.

P314 Em caso de indisposição, consulte um médico.

P501 Eliminar o conteúdo/recipiente em A eliminação deve ser feita segundo as normas das autoridades locais..

**2.3. Outros perigos**

Não existe informação disponível.

**SECÇÃO 3: Composição/informação sobre os componentes****3.2. Misturas**

## VA-013 Ready Mix -20°C

Data de revisão: 26.04.2016

Página 2 de 9

## Componentes perigosos

| N.º CAS    | Nome químico                       |               |                  | Quantidade  |
|------------|------------------------------------|---------------|------------------|-------------|
|            | N.º CE                             | N.º de índice | N.º REACH        |             |
|            | Classificação-GHS                  |               |                  |             |
| 7732-18-5  | water                              |               |                  | 40-60 %     |
|            | 213-791-2                          |               |                  |             |
| 107-21-1   | ethanediol, ethylene glycol        |               |                  | 20 - < 25 % |
|            | 203-473-3                          | 603-027-00-1  | 01-2119456816-28 |             |
|            | Acute Tox. 4, STOT RE 2; H302 H373 |               |                  |             |
| 56-81-5    | glycerol                           |               |                  | 5 - < 10 %  |
|            | 200-289-5                          |               |                  |             |
| 19766-89-3 | 2-ethylhexanoic acid, sodium salt  |               |                  | 1 - < 5 %   |
|            | 243-283-8                          |               |                  |             |
|            | Repr. 2; H361d                     |               |                  |             |

Texto integral das frases H e EUH: ver a secção 16.

## SECÇÃO 4: Medidas de primeiros socorros

## 4.1. Descrição das medidas de primeiros socorros

## Recomendação geral

Inalar ar fresco. Remover a pessoa afectada para o ar livre e mantê-la quente e calma.

## Se for inalado

Inalar ar fresco. É necessário tratamento médico. Remover as pessoas atingidas da zona de perigo e mantê-las deitadas. Em caso de inconsciência, colocar a vítima em posição lateral estável e consultar o médico.

## No caso dum contacto com a pele

Lavar com bastante água. Mudar imediatamente a roupa, sapatos e meias contaminados. É necessário tratamento médico. Despir o vestuário contaminado, saturado. Após contacto com a pele, lavar imediata e abundantemente com água e sabão.

## No caso dum contacto com os olhos

Lavar de imediato e cuidadosamente com lavagem de olhos ou com água. Em caso de irritação ocular, consultar o oftalmologista.

## Se for engolido

Bochechar imediatamente a boca com água e seguidamente beber água em abundância. Provocar vômito se a vítima está consciente. É necessário tratamento médico. NÃO provocar o vômito.

## 4.2. Sintomas e efeitos mais importantes, tanto agudos como retardados

Não existe informação disponível.

## 4.3. Indicações sobre cuidados médicos urgentes e tratamentos especiais necessários

Tratamento sintomático.

## SECÇÃO 5: Medidas de combate a incêndios

## 5.1. Meios de extinção

## Meios de extinção adequados

Adequar as medidas de extinção ao local. espuma resistente ao álcool. Dióxido de carbono (CO2) Pó extintor  
Vapor de água

**VA-013 Ready Mix -20°C**

Data de revisão: 26.04.2016

Página 3 de 9

**5.2. Perigos especiais decorrentes da substância ou mistura**

Não inflamável.

**5.3. Recomendações para o pessoal de combate a incêndios**

Em caso de incêndio Utilizar um aparelho de respiração autónomo.

**Conselhos adicionais**

Precipitar gases/vapores/névoa com jato de água em spray. A água de extinção contaminada deve ser recolhida separadamente. Não permitir que ela atinja a canalização ou as águas de superfície.

**SECÇÃO 6: Medidas a tomar em caso de fugas acidentais****6.1. Precauções individuais, equipamento de proteção e procedimentos de emergência**

Prover de uma ventilação suficiente. Não respirar os gases/vapores/fumos/aerossóis. Evitar o contacto com a pele, os olhos e o vestuário. Usar equipamento de protecção pessoal.

**6.2. Precauções a nível ambiental**

Não deixar verter na canalização ou no ambiente aquático.

**6.3. Métodos e materiais de confinamento e limpeza**

Absorver com material aglutinante de líquidos (areia, farinha fóssil, aglutinante de ácidos, aglutinante universal). O material recolhido deve ser tratado de acordo com o parágrafo acerca da eliminação de resíduos.

**6.4. Remissão para outras secções**

Manuseamento seguro: ver secção 7

Protecção individual: ver secção 8

Eliminação: ver secção 13

**SECÇÃO 7: Manuseamento e armazenagem****7.1. Precauções para um manuseamento seguro****Recomendação para um manuseamento seguro**

No manuseamento aberto devem ser usados dispositivos com exaustão local. Não respirar os gases/vapores/fumos/aerossóis.

**Orientação para prevenção de Fogo e Explosão**

Não são necessárias medidas especiais.

**7.2. Condições de armazenagem segura, incluindo eventuais incompatibilidades****Exigências para áreas de armazenagem e recipientes**

Manter o recipiente bem fechado. Guardar fechado à chave. Armazenar em local acessível apenas a pessoal autorizado. Deve ser assegurada ventilação suficiente, bem como exaustão pontual particularmente em salas fechadas.

**Informações sobre armazenamento com outros produtos**

Não são necessárias medidas especiais.

**SECÇÃO 8: Controlo da exposição/Protecção individual****8.1. Parâmetros de controlo****Lista de valores limite de exposição**

| N.º CAS  | Substância        | ppm | mg/m³ | f/cm³ | Categoria | Origem |
|----------|-------------------|-----|-------|-------|-----------|--------|
| 107-21-1 | Etilenoglicol     | 20  | 52    |       | 8 h       |        |
|          |                   | 40  | 104   |       | 15 min    |        |
| 56-81-5  | Glicerina, névoas | 2,7 | 10    |       | 8 h       |        |

## VA-013 Ready Mix -20°C

Data de revisão: 26.04.2016

Página 4 de 9

## Valores DNEL/DMEL

| N.º CAS                         | Substância                  |  |           |                    |
|---------------------------------|-----------------------------|--|-----------|--------------------|
| DNEL tipo                       | Via de exposição            |  | Efeito    | Valor              |
| 107-21-1                        | ethanediol, ethylene glycol |  |           |                    |
| Trabalhador DNEL, a longo prazo | por inalação                |  | local     | 35 mg/m³           |
| Trabalhador DNEL, a longo prazo | dérmico                     |  | sistémico | 106 mg/kg p.c./dia |
| Consumidor DNEL, a longo prazo  | por inalação                |  | local     | 7 mg/m³            |
| Consumidor DNEL, a longo prazo  | dérmico                     |  | sistémico | 53 mg/kg p.c./dia  |

## Valores PNEC

| N.º CAS                 | Substância                  |  |  |
|-------------------------|-----------------------------|--|--|
| Compartimento ambiental | Valor                       |  |  |
| 107-21-1                | ethanediol, ethylene glycol |  |  |
| Água doce               | 10 mg/l                     |  |  |
| Água marinha            | 1 mg/l                      |  |  |
| Sedimento de água doce  | 37 mg/kg                    |  |  |
| Sedimento marinho       | 3,7 mg/kg                   |  |  |
| Solo                    | 1,53 mg/kg                  |  |  |

## 8.2. Controlo da exposição



## Controlos técnicos adequados

No manuseamento aberto devem ser usados dispositivos com exaustão local. Não respirar os gases/vapores/fumos/aerossóis.

## Medidas de higiene

Despir de imediato o vestuário contaminado, saturado. Criar e seguir um plano de protecção da pele! Lavar as mãos e o rosto antes das pausas e no fim do trabalho e tomar duche se necessário. Não comer nem beber durante a utilização.

## Protecção ocular/facial

Usar protecção ocular/protecção facial.

## Protecção das mãos

No manuseamento de substâncias químicas só devem ser usadas luvas de protecção contra produtos químicos com marca CE seguida do código composto por quatro dígitos. As luvas de protecção à prova de químicos devem ser seleccionadas em função da concentração e da quantidade de substâncias perigosas. Deve consultar-se o fabricante acerca da resistência a químicos das luvas de protecção, para utilizações especiais.

## Protecção da pele

Usar vestuário de protecção adequado.

## Protecção respiratória

Em caso de ventilação inadequada, usar protecção respiratória.

## VA-013 Ready Mix -20°C

Data de revisão: 26.04.2016

Página 5 de 9

**SECÇÃO 9: Propriedades físico-químicas****9.1. Informações sobre propriedades físicas e químicas de base**

|                |         |
|----------------|---------|
| Estado físico: | Líquido |
| Cor:           | violeta |
| Odor:          | inodoro |
| Valor-pH:      | 7,5     |

**Mudanças do estado de agregação**

|                                                    |          |
|----------------------------------------------------|----------|
| Ponto de fusão:                                    | -12 °C   |
| Ponto de ebulição inicial e intervalo de ebulição: | 170 °C   |
| Ponto de inflamação:                               | > 120 °C |

**Inflamabilidade**

|                               |                 |
|-------------------------------|-----------------|
| sólido:                       | não aplicável   |
| gás:                          | não aplicável   |
| Inferior Limites de explosão: | não determinado |
| Superior Limites de explosão: | não determinado |

**Temperatura de auto-inflamação**

|                              |                 |
|------------------------------|-----------------|
| sólido:                      | não aplicável   |
| gás:                         | não aplicável   |
| Temperatura de decomposição: | não determinado |

**Propriedades comburentes**

Não comburente.

|                      |                   |
|----------------------|-------------------|
| Pressão de vapor:    | 100000 hPa        |
| Densidade (a 20 °C): | 1,05 g/cm³        |
| Hidrossolubilidade:  | levemente solúvel |

**Solubilidade noutros dissolventes**

não determinado

|                           |                 |
|---------------------------|-----------------|
| Coeficiente de partição:  | não determinado |
| Densidade de vapor:       | não determinado |
| Velocidade de evaporação: | não determinado |

**9.2. Outras informações**

|                               |                 |
|-------------------------------|-----------------|
| Conteúdo de matérias sólidas: | não determinado |
|-------------------------------|-----------------|

**SECÇÃO 10: Estabilidade e reatividade****10.1. Reatividade**

Em caso de manuseamento e armazenamento corretos, não ocorrem reações perigosas.

**10.2. Estabilidade química**

O produto é estável quando armazenado a uma temperatura ambiente normal.

**10.3. Possibilidade de reações perigosas**

Não se conhecem reações perigosas.

**10.4. Condições a evitar**

Agente oxidante, forte Manter afastado do calor, superfícies quentes, faísca, chama aberta e outras fontes de ignição. Não fumar.

## VA-013 Ready Mix -20°C

Data de revisão: 26.04.2016

Página 6 de 9

**10.5. Materiais incompatíveis**

Não existe informação disponível.

**10.6. Produtos de decomposição perigosos**

Não se conhecem produtos de decomposição perigosos.

**SECÇÃO 11: Informação toxicológica****11.1. Informações sobre os efeitos toxicológicos****Toxicidade aguda**

Com base nos dados disponíveis, os critérios de classificação não são preenchidos.

| N.º CAS  | Nome químico                |                  |          |        |        |
|----------|-----------------------------|------------------|----------|--------|--------|
|          | Via de exposição            | Dose             | Espécies | Fonte  | Método |
| 107-21-1 | ethanediol, ethylene glycol |                  |          |        |        |
|          | via oral                    | ATE 500 mg/kg    |          |        |        |
|          | via cutânea                 | DL50 10600 mg/kg | Coelho   | GESTIS |        |

**Irritação ou corrosão**

Com base nos dados disponíveis, os critérios de classificação não são preenchidos.

**Efeitos sensibilizantes**

Com base nos dados disponíveis, os critérios de classificação não são preenchidos.

**Efeitos cancerígenos, mutagénicos e tóxicos para a reprodução**

Com base nos dados disponíveis, os critérios de classificação não são preenchidos.

**Toxicidade para órgãos-alvo específicos (STOT) - exposição única**

Com base nos dados disponíveis, os critérios de classificação não são preenchidos.

**Toxicidade para órgãos-alvo específicos (STOT) - exposição repetida**

Pode afectar os órgãos após exposição prolongada ou repetida. (ethanediol, ethylene glycol)

**Perigo de aspiração**

Com base nos dados disponíveis, os critérios de classificação não são preenchidos.

**Conselhos adicionais sobre ensaios**

A mistura está classificada como perigosa de acordo com o regulamento (CE) N.º 1272/2008 [CLP].

**SECÇÃO 12: Informação ecológica****12.1. Toxicidade**

o produto não é: Ecotóxico.

| N.º CAS  | Nome químico                 |                 |           |                              |                     |        |
|----------|------------------------------|-----------------|-----------|------------------------------|---------------------|--------|
|          | Toxicidade aquática          | Dose            | [h]   [d] | Espécies                     | Fonte               | Método |
| 107-21-1 | ethanediol, ethylene glycol  |                 |           |                              |                     |        |
|          | Toxicidade aguda para peixes | CL50 72860 mg/l | 96 h      | Vairão (pimephales promelas) | Dados experimentais |        |

**12.2. Persistência e degradabilidade**

O produto não foi testado.

**12.3. Potencial de bioacumulação**

O produto não foi testado.

**Coefficiente de partição n-octanol/água**

| N.º CAS  | Nome químico                | Log Pow |
|----------|-----------------------------|---------|
| 107-21-1 | ethanediol, ethylene glycol | -1,36   |

**VA-013 Ready Mix -20°C**

Data de revisão: 26.04.2016

Página 7 de 9

**12.4. Mobilidade no solo**

O produto não foi testado.

**12.5. Resultados da avaliação PBT e mPmB**

O produto não foi testado.

**12.6. Outros efeitos adversos**

Não existe informação disponível.

**Conselhos adicionais**

Evitar a libertação para o ambiente.

**SECÇÃO 13: Considerações relativas à eliminação****13.1. Métodos de tratamento de resíduos****Eliminação**

Não deixar verter na canalização ou no ambiente aquático. A eliminação deve ser feita segundo as normas das autoridades locais.

**Número de identificação de resíduo - Excedentes/produto não utilizado**

070104 RESÍDUOS DE PROCESSOS QUÍMICOS ORGÂNICOS; Resíduos do fabrico, formulação, distribuição e utilização (FFDU) de produtos químicos orgânicos de base; outros solventes, líquidos de lavagem e licores-mãe orgânicos; resíduo perigoso

**Eliminação das embalagens contaminadas**

Este produto e o seu recipiente devem ser eliminados como resíduos perigosos. As embalagens contaminadas devem ser tratadas como a substância.

**SECÇÃO 14: Informações relativas ao transporte****Transporte terrestre (ADR/RID)****14.1. Número ONU:**

O produto não é um produto perigoso, segundo as normas de transportes aplicáveis.

**14.2. Designação oficial de transporte da ONU:**

O produto não é um produto perigoso, segundo as normas de transportes aplicáveis.

**14.3. Classes de perigo para efeitos de transporte:**

O produto não é um produto perigoso, segundo as normas de transportes aplicáveis.

**14.4. Grupo de embalagem:**

O produto não é um produto perigoso, segundo as normas de transportes aplicáveis.

**Transporte fluvial (ADN)****14.1. Número ONU:**

O produto não é um produto perigoso, segundo as normas de transportes aplicáveis.

**14.2. Designação oficial de transporte da ONU:**

O produto não é um produto perigoso, segundo as normas de transportes aplicáveis.

**14.3. Classes de perigo para efeitos de transporte:**

O produto não é um produto perigoso, segundo as normas de transportes aplicáveis.

**14.4. Grupo de embalagem:**

O produto não é um produto perigoso, segundo as normas de transportes aplicáveis.

**Transporte marítimo (IMDG)****14.1. Número ONU:**

O produto não é um produto perigoso, segundo as normas de transportes aplicáveis.

**14.2. Designação oficial de transporte da ONU:**

O produto não é um produto perigoso, segundo as normas de transportes aplicáveis.

**14.3. Classes de perigo para efeitos de transporte:**

O produto não é um produto perigoso, segundo as normas de transportes aplicáveis.

**VA-013 Ready Mix -20°C**

Data de revisão: 26.04.2016

Página 8 de 9

**14.4. Grupo de embalagem:**

O produto não é um produto perigoso, segundo as normas de transportes aplicáveis.

**Transporte aéreo (ICAO-TI/IATA-DGR)****14.1. Número ONU:**

O produto não é um produto perigoso, segundo as normas de transportes aplicáveis.

**14.2. Designação oficial de transporte da ONU:**

O produto não é um produto perigoso, segundo as normas de transportes aplicáveis.

**14.3. Classes de perigo para efeitos de transporte:**

O produto não é um produto perigoso, segundo as normas de transportes aplicáveis.

**14.4. Grupo de embalagem:**

O produto não é um produto perigoso, segundo as normas de transportes aplicáveis.

**14.5. Perigos para o ambiente**

PERIGOSO PARA O AMBIENTE: não

**14.6. Precauções especiais para o utilizador**

O produto não é um produto perigoso, segundo as normas de transportes aplicáveis.

**14.7. Transporte a granel em conformidade com o anexo II da Convenção MARPOL e o Código IBC**

O produto não é um produto perigoso, segundo as normas de transportes aplicáveis.

**SECÇÃO 15: Informação sobre regulamentação****15.1. Regulamentação/legislação específica para a substância ou mistura em matéria de saúde, segurança e ambiente****Informação sobre regulamentação UE**

2004/42/CE (COV): 24,797 % (260,367 g/l)

**Informação regulatória nacional**

Limitações ocupação de pessoas: Respeitar as restrições à ocupação, de acordo com a directiva 94/33/CE, relativa à protecção dos jovens no trabalho.

Contaminante da água-classe (D): 1 - Fraco perigo para a água

**15.2. Avaliação da segurança química**

Não foram realizadas avaliações de segurança química para substâncias contidas nesta mistura.

**SECÇÃO 16: Outras informações****Abreviaturas e acrónimos**

ADR: Accord européen sur le transport des marchandises dangereuses par Route (European Agreement concerning the International Carriage of Dangerous Goods by Road)

IMDG: International Maritime Code for Dangerous Goods

IATA: International Air Transport Association

GHS: Globally Harmonized System of Classification and Labelling of Chemicals

EINECS: European Inventory of Existing Commercial Chemical Substances

ELINCS: European List of Notified Chemical Substances

CAS: Chemical Abstracts Service

LC50: Lethal concentration, 50%

LD50: Lethal dose, 50%

**Classificação de misturas e método de avaliação utilizado de acordo com o regulamento (CE) n.º 1272/2008****[CLP]**

| Classificação   | Procedimento de classificação |
|-----------------|-------------------------------|
| STOT RE 2; H373 | Método de cálculo             |

**Texto integral das frases H e EUH (Número e texto completo)**

H302 Nocivo por ingestão.

**Ficha de dados de segurança**

de acordo com o Regulamento (CE) n.º 1907/2006

**VA-013 Ready Mix -20°C**

Data de revisão: 26.04.2016

Página 9 de 9

H361d

Suspeito de afectar o nascituro.

H373

Pode afectar os órgãos após exposição prolongada ou repetida.

**Outras informações**

A informação é baseada no actual nível de conhecimento. No entanto, não dá garantias de propriedades do produto e não estabelece quaisquer direitos legais contratuais. O recipiente dos nossos produtos está enquadrado com as leis e os regulamentos existentes.

*(Todos os dados referentes aos ingredientes nocivos foram retirados da versão mais recente da folha de dados de segurança correspondente do subempreiteiro.)*